

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 778/2005

av den 23 maj 2005

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av magnesiumoxid med ursprung i Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallad "grundförordningen"), särskilt artikel 11.2 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. GÄLLANDE ÅTGÄRDER

- (1) Efter en översyn vid giltighetstidens utgång införde rådet genom förordning (EG) nr 1334/1999 ⁽²⁾ slutgiltiga antidumpningsåtgärder på import av magnesiumoxid (nedan kallad "den berörda produkten") med ursprung i Kina. Dessa åtgärder var utformade som ett minimiimportpris. Efter en interimsoversyn ändrade rådet genom förordning (EG) nr 985/2003 ⁽³⁾ formen på de gällande antidumpningsåtgärderna genom att bibehålla minimipriset men införa särskilda villkor för detta samt en värdetull på 27,1 % i alla andra fall.
- (2) Det bör framhållas att de ursprungliga åtgärderna infördes genom rådets förordning (EG) nr 1473/93 ⁽⁴⁾ (nedan kallad "den ursprungliga undersökningen").

B. DEN AKTUELLA UNDERSÖKNINGEN

- (3) Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att de gällande antidumpningsåtgärderna beträffande import av magnesiumoxid med ursprung i Kina ⁽⁵⁾ snart skulle komma att löpa ut mottog kommissionen en begäran om översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 384/96. Begäran ingavs den 9 mars 2004 av Eurométaux (nedan kallad "den sökande") som företrädar gemenskapstillverkare som svarar för en betydande del, i detta fall 96 %, av gemenskapens totala produktion av magnesiumoxid. I begäran gjordes gällande att dumpning och skada för gemenskapsindustrin sannolikt skulle fortsätta eller återkomma om åtgärderna upphävdes.
- (4) Kommissionen fastslog efter samråd med rådgivande kommittén att bevisningen var tillräcklig för att motivera inledandet av en översyn och tillkännagav att en översyn vid giltighetstidens utgång ⁽⁶⁾ skulle inledas i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen, varefter de inledde en undersökning.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 159, 25.6.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 985/2003 (EUT L 143, 11.6.2003, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 143, 11.6.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 145, 17.6.1993, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT C 230, 26.9.2003, s. 2.

⁽⁶⁾ EUT C 138, 18.5.2004, s. 2.

- (5) Kommissionen underrättade officiellt de sökande gemenskapstillverkarna, andra gemenskapstillverkare som stödde klagomålet, de exporterande tillverkarna i Kina, importörer, handlare, användarindustrier som såvitt känt var berörda samt företrädare för den kinesiska staten om inledandet av översynen. Berörda parter gavs tillfälle att lämna synpunkter skriftligen och att begära att bli hörda inom den tidsfrist som angavs i tillkännagivandet om inledande.
- (6) Kommissionen sände frågeformulär till alla parter som såvitt känt var berörda och till alla dem som begärde ett frågeformulär inom den tidsfrist som angavs i tillkännagivandet om inledande.
- (7) Mot bakgrund av det påtagligt stora antalet exporterande tillverkare i Kina och importörer av den berörda produkten förutsågs i tillkännagivandet om inledande ett stickprovsförfarande i enlighet med artikel 17 i grundförordningen. I syfte att besluta om ett stickprovsförfarande var nödvändigt och, i så fall, göra ett urval skickade kommissionen ut frågeformulär till varje berörd exporterande tillverkare och importör med begäran om specifika uppgifter om genomsnittlig försäljningsvolym och genomsnittliga försäljningspriser. Inga svar mottogs från några exporterande tillverkare eller importörer. Det beslutades därför att ett stickprovsförfarande inte var nödvändigt.
- (8) Dessutom skickades frågeformulär till alla tillverkare i Amerikas förenta stater (nedan kallade "Förenta staterna"), Australien och Indien (tänkbara jämförbara länder) som kommissionen kände till.
- (9) Svar på frågeformuläret mottogs från de fyra sökande gemenskapstillverkarna och från en tillverkare i ett jämförbart land, nämligen Förenta staterna.
- (10) Kommissionen inhämtade och kontrollerade alla uppgifter som den ansåg nödvändiga för att fastställa sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning och skada och för att fastställa gemenskapens intresse. Kontrollbesök företogs på plats hos följande företag:

Tillverkare i gemenskapen

- Grecian Magnesite SA, Aten, Grekland,
- Magnesitas Navarras, SA, Pamplona, Spanien,
- Magnesitas de Rubian, SA, Sarria (Lugo), Spanien,
- Styromag GmbH, St. Katharein an der Laming, Österrike.

Tillverkare i det jämförbara landet

- Premier Chemicals, LLC, King of Prussia, Pennsylvania, Förenta staterna.

- (11) Undersökningen beträffande sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning och skada omfattade perioden från och med den 1 april 2003 till och med den 31 mars 2004 (nedan kallad "undersökningsperioden" eller i tabeller "UP"). Undersökningen av de utvecklingstendenser som är av betydelse för bedömningen av sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada omfattade perioden från och med den 1 januari 2000 till och med undersökningsperiodens slut (nedan kallad "skadeundersökningsperioden").

C. BERÖRD PRODUKT OCH LIKADAN PRODUKT

- (12) Den berörda produkten är densamma som i de tidigare undersökningar som ledde till införandet av de åtgärder som nu gäller, dvs. magnesiumoxid, närmare bestämt naturlig kaustisk kalcinerad magnesit, enligt KN-nummer ex 2519 90 90 (TARIC-nummer 2519 90 90*10).

- (13) Magnesiumoxid framställs av naturligt förekommande magnesiumkarbonat eller magnesit. För att kunna framställa magnesiumoxid är det nödvändigt att bryta, krossa och sortera magnesit och sedan bränna denna i en ugn vid en temperatur på mellan 700 och 1 000 °C. Resultatet är magnesiumoxid med varierande halter och kvaliteter av magnesiumoxid. De viktigaste orenheterna i magnesiumoxid är SiO_2 , Fe_2O_3 , Al_2O_3 , CaO och B_2O_3 (kiseloxid, järnoxid, aluminiumoxid, kalciumoxid respektive boroxyd). Magnesiumoxid används huvudsakligen inom jordbruket för djurfoder eller som gödningsmedel, inom byggnadsindustrin för golvbeläggning och isolerbrädor och inom massa-, pappers-, kemikalie-, läkemedels-, flamskydds- och slipmedelsindustrierna samt vid miljöskydd.
- (14) I likhet med vad som har fastställts i de tidigare undersökningarna har det vid denna översyn bekräftats att de produkter som exporteras av Kina och de som tillverkas och saluförs av gemenskapstillverkarna på gemenskapsmarknaden och av tillverkaren i det jämförbara landet på det landets inhemska marknad har samma grundläggande fysiska och kemiska egenskaper och samma användningsområden och därför anses vara likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen.

D. SANNOLIKHET FÖR ATT DUMPNINGEN FORTSÄTTER

- (15) I enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen undersöktes det om det var sannolikt att dumpningen skulle fortsätta om åtgärderna upphörde att gälla.

Inledande anmärkningar

- (16) Eftersom varken de kinesiska exporterande tillverkarna eller importörerna i gemenskapen samarbetade måste denna undersökning grundas på de uppgifter som stod till förfogande från andra källor. I detta avseende och i enlighet med artikel 18 i grundförordningen användes uppgifter från Eurostat med åttasiffriga KN-nummer och tiosiffriga TARIC-nummer som kontrollerades mot andra källor.
- (17) Det bör framhållas att de relevanta uppgifterna från Eurostat med åttasiffriga KN-nummer innefattar andra produkter än den berörda produkten, och att uppgifterna för skadeundersökningsperioden med tiosiffriga TARIC-nummer inte innefattade de tio anslutande länderna.
- (18) Därför användes uppgifter från Eurostat med tiosiffriga TARIC-nummer för de femton medlemsstater som utgjorde Europeiska unionen före utvidgningen, medan uppgifter från Eurostat med åttasiffriga KN-nummer användes för de tio nya medlemsstaterna. Dessutom justerades de uppgifter från Eurostat med åttasiffriga KN-nummer som användes för de tio nya medlemsstaterna genom att skillnaden i procent mellan de uppgifter med åttasiffriga KN-nummer och de uppgifter med tiosiffriga TARIC-nummer som rapporterats av de tio nya medlemsstaterna under de sex månaderna efter utvidgningen drogs av för att utesluta andra produkter än den berörda produkten.
- (19) På grundval av de justerade TARIC-uppgifterna fastställdes det att 115 225 ton magnesiumoxid importerades från Kina till gemenskapen under undersökningsperioden, dvs. cirka 29 % av gemenskapens förbrukning.
- (20) Under undersökningsperioden för den tidigare översynen vid giltighetstidens utgång uppgick importvolymen av kinesisk magnesiumoxid till gemenskapen till 110 592 ton, dvs. cirka 31 % av gemenskapens förbrukning.
- (21) Det bör framhållas att eftersom gemenskapen har utvidgats till tjugofem medlemsstater är det inte möjligt att jämföra exportvolymerna och exportmarknadsandelarna i den tidigare och den nuvarande översynen vid giltighetstidens utgång.

Dumpning under undersökningsperioden

- (22) I enlighet med artikel 11.9 i grundförordningen använde kommissionen samma metod som i den ursprungliga undersökningen. Det erinras om att en dumpningsmarginal på 27,1 % fastställdes i den ursprungliga undersökningen.

Jämförbart land

- (23) Eftersom Kina är en övergångsekonomi måste normalvärdet fastställas på grundval av uppgifter som erhållits i ett lämpligt tredjeland med marknadsekonomi i enlighet med artikel 2.7 i grundförordningen.
- (24) Eftersom Indien hade valts ut som ett jämförbart land för fastställande av normalvärdet i den tidigare översynen vid giltighetstidens utgång sändes en begäran om samarbete till indiska tillverkare. Dessutom sändes en begäran om samarbete till alla kända tillverkare i Australien och Förenta staterna, som hade föreslagits som tänkbara jämförbara länder i begäran om översyn vid giltighetstidens utgång.
- (25) En indisk tillverkare gick med på att samarbeta, men besvarade inte frågeformuläret. En australisk tillverkare svarade men uppgav att företaget inte var i stånd att bistå kommissionen med de begärda upplysningarna. Endast en tillverkare i Förenta staterna gick med på att lämna de begärda upplysningarna.
- (26) När det gäller Förenta staterna konstaterades det att konkurrensen är tillräckligt stark på den amerikanska marknaden. Det finns nämligen inga antidumpningstullar på import av magnesiumoxid, stora mängder av den berörda produkten importeras från olika tredjeländer och det finns två konkurrerande lokala tillverkare. Den samarbetsvilliga amerikanska tillverkarens tillverkningsprocess liknar de kinesiska tillverkarnas. Den amerikanska tillverkarens inhemska försäljning utgör en betydande andel (cirka 83 %) av den sammanlagda importen till gemenskapen från Kina under undersökningsperioden.
- (27) Slutsatsen är därför att Förenta staterna är ett lämpligt jämförbart land för fastställande av normalvärdet.

Normalvärde

- (28) I enlighet med artikel 2.4 i grundförordningen övervägdes det huruvida den amerikanska tillverkarens inhemska försäljning kunde anses ha skett vid normal handel, med tanke på det pris som togs ut. I detta syfte jämfördes den fulla produktionskostnaden per enhet under undersökningsperioden med det genomsnittliga enhetspriset för de försäljningstransaktioner som gjordes under samma period. Det konstaterades att all försäljning var lönsam. Undersökningen visade också att den samarbetsvilliga amerikanska tillverkaren uteslutande sålde till oberoende kunder. De priser som betalats eller skulle betalas av oberoende kunder på den inhemska amerikanska marknaden vid normal handel användes därför för att fastställa normalvärdet i enlighet med artikel 2.1 i grundförordningen.

Exportpris

- (29) Såsom redan har nämnts grundades exportpriset på uppgifter från Eurostat, eftersom det inte fanns några andra mera tillförlitliga uppgifter. Det konstaterades att Eurostats prisuppgifter registreras som priset cif Europeiska gemenskapens gräns. Dessa priser justerades till fob-nivå genom att avdrag gjordes för kostnader för sjötransport och försäkring. Nödvändiga uppgifter om dessa kostnader har lämnats av gemenskapsindustrin och använts vid beräkningarna, eftersom andra mera tillförlitliga uppgifter saknas.

Jämförelse

- (30) För att en rättvis jämförelse mellan normalvärdet och exportpriset fritt fabrik skulle kunna göras togs i enlighet med artikel 2.10 i grundförordningen hänsyn i form av justeringar för olikheter som påstods och konstaterades påverka priserna och prisernas jämförbarhet. I detta avseende gjordes justeringar avseende sjö- och landtransport.

Dumpningsmarginal

- (31) I enlighet med artikel 2.11 i grundförordningen fastställdes dumpningsmarginalen på grundval av en jämförelse mellan det vägda genomsnittliga normalvärdet och de vägda genomsnittliga exportpriserna, såsom fastställts ovan. Av jämförelsen framgick att det förekom dumpning. Dumpningsmarginalen, uttryckt i procent av priset cif vid gemenskapens gräns före tull, var 100,73 %, vilket är betydligt högre än den nivå som konstaterades i samband med den tidigare undersökningen (41,9 %).

Sannolikhet för fortsatt dumpning

- (32) Utöver analysen av förekomsten av dumpning under undersökningsperioden undersöktes även sannolikheten för fortsatt dumpning. Eftersom de exporterande tillverkarna inte samarbetade och det endast finns begränsade offentliga uppgifter om den kinesiska magnesiumoxidindustrin, grundar sig slutsatserna huvudsakligen på tillgängliga uppgifter, närmare bestämt på marknadsundersökningsuppgifter som baseras på japansk handelsstatistik, uppgifter från US Bureau of the Census och de kinesiska tulluppgifter som ingivits av den klagande.

Kinas produktionskapacitet

- (33) Enligt begäran om översyn vid giltighetstidens utgång har de kinesiska tillverkarna en betydande outnyttjad produktionskapacitet, eftersom de har världens största magnesittillgångar (cirka 1 300 000 ton). Den samlade kinesiska produktionskapaciteten för den berörda produkten beräknas till mellan 800 000 och 1 000 000 ton per år, medan den inhemska kinesiska förbrukningen beräknas till cirka 250 000 ton och exporten beräknas till cirka 550 000 ton per år. Den kinesiska tillverkningen skulle således snabbt kunna öka ytterligare om marknadsvillkoren skulle motivera det.

Export till tredjeländer

- (34) På grundval av samma källa fastställdes det att den sammanlagda världsomspännande exporten av kinesisk magnesiumoxid ökade med 17 %, från 465 900 ton 1999 till 545 600 ton 2003. Exportpriserna till andra världsmarknader, t.ex. Japan eller Förenta staterna, är cirka 38 % lägre än exportpriserna till gemenskapen. Exportörerna skulle således snarare ha skäl att öka exporten till gemenskapen än till tredjeländer om de nuvarande åtgärderna upphörde att gälla.
- (35) Dessutom föll priserna för den kinesiska exporten till Japan 2003 med cirka 13 %, dvs. från 109,4 USD per ton 2000 till 95 USD per ton 2003. Även priserna till Förenta staterna föll med cirka 8 % under samma period, dvs. från 133 USD per ton 2000 till 122 USD per ton 2003.
- (36) Detta visar klart att om åtgärderna upphörde att gälla skulle de kinesiska exportörerna uppmuntras att inrikta sig på gemenskapsmarknaden, eftersom de har en betydande outnyttjad produktionskapacitet och prisnivån är högre i gemenskapen än i tredjeland.

Priserna på export till gemenskapen

- (37) Det bör också noteras att den allmänt rådande prisnivån för den berörda produkten i gemenskapen gör gemenskapens marknad väldigt attraktiv. Detta är ytterligare ett skäl till att öka exporten till gemenskapen genom att öka produktionen. Dessutom konstaterades ovan att exportpriserna till tredjeländer var lägre än exportpriserna till gemenskapen. De attraktiva och förhållandevis höga priserna på gemenskapsmarknaden kommer sannolikt inte att upprätthållas på lång sikt. Om åtgärderna upphävdes skulle de många kinesiska exportörerna speciellt intressera sig för gemenskapsmarknaden för att öka sina andelar. En sådan ökad konkurrens skulle emellertid kunna leda till lägre priser. Det är därför mycket sannolikt att alla de aktörer som för närvarande finns på gemenskapsmarknaden skulle vara tvungna att sänka sina priser.

Slutsats

- (38) Undersökningen visar att Kina har fortsatt med sin dumpning under undersökningsperioden i mycket större omfattning än tidigare. Mot bakgrund av att Kina har en betydande outnyttjad produktionskapacitet och att den kinesiska exporten till tredjeländer sker till priser som är ännu lägre än exportpriserna till gemenskapen är det mycket sannolikt att de kinesiska exporterande tillverkarna i betydande utsträckning skulle öka sin dumpade export av den berörda produkten till gemenskapen om de nuvarande åtgärderna upphörde att gälla.

E. DEFINITION AV GEMENSKAPSINDUSTRIN

- (39) De fyra klagande gemenskapstillverkarna besvarade frågeformulären och samarbetade till fullo i undersökningen. Under undersökningsperioden stod de för 96 % av tillverkningen i gemenskapen.
- (40) De fyra klagande gemenskapstillverkarna utgör därför gemenskapsindustrin i den mening som avses i artiklarna 4.1 och 5.4 i grundförordningen.

F. SITUATIONEN PÅ GEMENSKAPSMARKNADEN

Förbrukning i gemenskapen

- (41) Förbrukningen i gemenskapen beräknades på grundval av den sammanlagda volymen av gemenskapsindustrins försäljning i gemenskapen, importen från Kina och importen från andra tredjeländer.

Tabell 1 – Förbrukning i gemenskapen (försäljningsvolym)

Förbrukning i gemenskapen	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Ton	423 791	448 234	456 197	398 038	392 416	
Index	100	106	108	94	93	– 7
Förändring från föregående år %		6	2	– 14	– 1	

Källa: Eurostat.

- (42) EU:s förbrukning av magnesiumoxid ökade mellan 2000 och 2002 och nådde sin höjdpunkt 2002 med cirka 456 197 ton, innan den föll igen 2003 och under undersökningsperioden för att sluta på 392 416 ton. Sammanlagt rörde det sig om en minskning på 7 % under hela skadeundersökningsperioden, men en ökning på 6 % mellan 2000 och 2001.
- (43) Förändringar i förbrukningen av den berörda produkten på plus eller minus 10 % från år till år säger inte något om utvecklingstendenserna på lång sikt. Gemenskapsindustrin vidhåller att den samlade magnesiumoxidmarknaden är förhållandevis stabil och att denna mindre förändring ligger inom ramen för den normala förbrukningen på lång sikt.

Importen från Kina*Volym, marknadsandel och priser*

- (44) Importvolymen från Kina följde samma utvecklingstendens som gemenskapsförbrukningen. Den ökade med i genomsnitt 8 % fram till 2002 och började sedan att minska. Sammanlagt minskade importen från Kina med 18 % under skadeundersökningsperioden, från 140 171 ton till 115 225 ton.

Tabell 2 – Import från Kina

Importvolymen från Kina	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Ton	140 171	150 403	163 116	126 387	115 225	
Index	100	107	116	90	82	– 18
Förändring från föregående år		7	9	– 26	– 8	

Källa: Eurostat.

- (45) Den kinesiska importens marknadsandel ökade till 36 % 2002, vilket är i överensstämmelse med den ökade förbrukningen i gemenskapen. Från och med 2003 började den att minska något, men uppgick fortfarande till 29 % under undersökningsperioden.

Tabell 3 – Den kinesiska importens marknadsandel

Den kinesiska importens marknadsandel	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Procent av marknaden	33	34	36	32	29	
Index	100	103	109	97	88	– 12

Källa: Eurostat.

- (46) Det genomsnittliga priset på importen från Kina fortsatte att minska med totalt 24 % under skadeundersökningsperioden.

Tabell 4 – Genomsnittligt importpris för den kinesiska importen

Genomsnittligt importpris för den kinesiska importen	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
EUR per ton	174	164	149	135	133	
Index	100	94	86	78	76	– 24

Källa: Eurostat.

Prisutveckling för importen och prisunderskridande

- (47) Det genomsnittliga importpriset för den berörda produkten från Kina under undersökningsperioden var 133 EUR per ton cif vid gemenskapens gräns, enligt det tiosiffriga TARIC-numret. I syfte att analysera prisunderskridande jämfördes gemenskapsindustrins genomsnittliga försäljningspriser (fritt fabrik) med priserna på den kinesiska importen under undersökningsperioden, justerade med hänsyn till kostnader efter import, tull och antidumpningstullar. På denna grundval kunde något prisunderskridande inte fastställas.

Gemenskapsindustrins ekonomiska situation*Produktion, produktionskapacitet och kapacitetsutnyttjande*

Tabell 5 – Produktion

Produktion	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Index	100	104	102	97	95	– 5
Förändring från föregående år		4	– 2	– 5	– 2	

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (48) Gemenskapsindustrins produktion ökade först med 4 % mellan 2000 och 2001, vilket i viss mån följde tendensen när det gäller gemenskapsförbrukningen. Den minskade sedan emellertid kontinuerligt med totalt 5 % under skadeundersökningsperioden. Under undersökningsperioden utgjorde gemenskapsindustrins produktion av magnesiumoxid cirka 55 % av gemenskapsförbrukningen.

Tabell 6 – Produktionskapacitet

Produktionskapacitet	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Index	100	100	100	100	100	0
Förändring från föregående år		0	0	0	0	

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (49) Produktionskapaciteten var stabil under skadeundersökningsperioden.

Tabell 7 – Kapacitetsutnyttjande

Kapacitetsutnyttjande	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Index	100	104	102	97	95	– 5

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (50) Tabellen ovan visar att kapacitetsutnyttjandet följde samma tendens som produktionen under skadeundersökningsperioden. Efter en ökning mellan 2000 och 2001 minskade det kontinuerligt. Under skadeundersökningsperioden uppgick minskningen till 5 procentenheter.

Försäljningsvolym och försäljningspriser

Tabell 8 – Försäljningsvolym på gemenskapsmarknaden (i ton)

Försäljningsvolym på gemenskapsmarknaden	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Till icke-närstående parter						
Index	100	98	94	87	89	– 11
Till närstående parter						
Index	100	149	150	150	157	57
Till närstående och icke-närstående parter						
Index	100	104	101	95	97	– 3

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (51) Gemenskapsindustrins försäljning till icke-närstående kunder på gemenskapsmarknaden minskade med 11 % mellan 2000 och undersökningsperioden. Försäljningen till närstående företag ökade med 57 % mellan 2000 och undersökningsperioden. Denna försäljning rörde endast ett företag och skedde till dotterbolag som hörde till samma företagsgrupp. Den utgjorde cirka 17 % av all försäljning av magnesiumoxid under skadeundersökningsperioden.
- (52) Gemenskapsmarknadens samlade försäljningsvolym minskade med 3 % mellan 2000 och undersökningsperioden.

Tabell 9 – Gemenskapsindustrins försäljningspriser för magnesiumoxid

Gemenskapsindustrins försäljningspriser till icke-närstående parter	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Index	100	108	110	109	109	9
Förändring från föregående år		8	2	-1	-1	

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (53) Från och med 2000 till och med undersökningsperioden ökade det genomsnittliga försäljningspris på magnesiumoxid som gemenskapsindustrin tog ut på gemenskapsmarknaden med 9 %. Försäljningspriserna nådde sin höjdpunkt 2002 och minskade därefter något igen 2003 och under undersökningsperioden.

Marknadsandel

Tabell 10 – Marknadsandel

Gemenskapsindustrins marknadsandel	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Procent av marknaden	62	61	59	63	65	
Index	100	98	95	102	105	5

Källa: Eurostat och kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (54) Gemenskapsindustrins marknadsandel ökade från 62 % 2000 till 65 % under undersökningsperioden. En väsentlig ökning skedde mellan 2002 och 2003 (7 % av marknaden).
- (55) Det förefaller som om gemenskapsindustrin har lyckats att vinna marknadsandelar på grund av sina i förhållande till andra tredjeländer konkurrenskraftiga priser.

Lager

Tabell 11 – Lager

Lager	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Index	100	107	94	101	81	-19
Förändring från föregående år		7	-13	7	-20	

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (56) Tabellen ovan visar att lagren minskade med 19 % under skadeundersökningsperioden. Mellan 2000 och 2003 var lagren cirka 43 000 ton, medan de minskade till strax över 35 000 ton under undersökningsperioden.
- (57) Lagren, som under 2000 utgjorde cirka 16 % av gemenskapsindustrins försäljningsvolym i EU, minskade under undersökningsperioden till cirka 14 % av försäljningen i EU.

Lönsamhet och kassaflöde

- (58) Under skadeundersökningsperioden utvecklades lönsamheten, uttryckt i procent av nettoförsäljningsvärdet till icke-närstående parter, på följande sätt:

Tabell 12 – Lönsamhet

Lönsamhet	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Index	100	113	538	13	200	100

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (59) Efter en förlust 2000 började gemenskapsindustrins försäljning bli lönsam fram till slutet av undersökningsperioden. Under 2002 nådde lönsamheten en höjdpunkt på 4,3 %, men sjönk till 0,1 % 2003 och till 1,6 % under undersökningsperioden. Minskningen 2003 och under undersökningsperioden berodde på de minskade försäljningsvolymerna och det pristryck som utövades av de kinesiska exportörerna och som inte gjorde det möjligt för gemenskapsindustrin att öka sina priser i tillräcklig grad för att få en rimlig vinstmarginal.
- (60) Det kan konstateras att om försäljningen till närstående parter beaktas skulle lönsamheten bli något lägre, men tendensen är fortfarande densamma.

Tabell 13 – Kassaflöde

Kassaflöde	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Index	100	128	160	82	134	34
Förändring från föregående år		28	33	– 79	52	

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (61) Kassaflödet förbättrades med 34 % under skadeundersökningsperioden och utvecklades på ungefär samma sätt som lönsamheten.

Investeringar, avkastning på investeringar, förmåga att anskaffa kapital

Tabell 14 – Investeringar

Investeringar	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Index	100	92	76	74	81	– 19
Förändring från föregående år		– 8	– 16	– 2	6	

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (62) Investeringarna minskade med cirka 19 % från 2000 till undersökningsperioden. Ändå var investeringarna 24 % högre under den nu aktuella undersökningsperioden än under undersökningsperioden för den tidigare undersökningen då investeringarna nådde sin höjdpunkt med 4 219 000 ECU. Investeringarna rörde huvudsakligen förbättringar och ytterligare rationalisering av produktionsprocessen för att minska kostnaderna och uppfylla miljökrav.

Tabell 15 – Avkastning på investeringar

Avkastning på investeringar	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Index	100	129	700	14	231	131

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (63) Avkastningen på investeringar var negativ 2000 men ökade med cirka 11,6 % under skadeundersökningsperioden och utvecklades på liknande sätt som lönsamheten.
- (64) Gemenskapsindustrin kunde fortfarande anskaffa kapital under skadeundersökningsperioden.

Sysselsättning, produktivitet och löner

Tabell 16 – Sysselsättning

Sysselsättning	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Index	100	99	90	85	80	– 20
Förändring från föregående år		– 1	– 9	– 5	– 5	

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (65) Tabellen ovan visar att sysselsättningen minskade med 20 % under skadeundersökningsperioden. Den huvudsakliga minskningen skedde under perioden från och med 2001 till och med undersökningsperioden.
- (66) Eftersom produktionen minskade i långsammare takt än sysselsättningen, ökade produktiviteten med 19 % under samma period, vilket framgår av tabellen nedan.

Tabell 17 – Produktivitet

Produktivitet	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Index	100	105	113	115	119	19
Förändring från föregående år		5	8	2	4	

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (67) Under skadeundersökningsperioden minskade lönerna för de anställda i gemenskapsindustrin med cirka 4 %.

Tabell 18 – Löner

Löner	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Index	100	104	99	100	96	– 4
Förändring från föregående år		4	– 4	0	– 3	

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

Verkningarna av andra faktorer*Gemenskapsindustrins exportverksamhet*

- (68) Undersökningen visade att gemenskapsindustrins exportverksamhet utvecklades på följande sätt:

Tabell 19 – Gemenskapsindustrins export

Gemenskapsindustrins export	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Ton	9 240	9 206	15 671	9 962	10 022	
Index	100	100	170	108	108	8
Förändring från föregående år		0	70	– 62	1	

Källa: Kontrollerade uppgifter i gemenskapsindustrins svar på frågeformuläret.

- (69) Gemenskapsindustrins export av magnesiumoxid ökade med 8 % under skadeundersökningsperioden, huvudsakligen under 2002. En ökning av exportvolymerna påverkade emellertid inte gemenskapsindustrins situation nämnvärt, eftersom denna export i genomsnitt uppgick till cirka 4 % av gemenskapsindustrins totala försäljning.

Volym och priser för importen från andra tredjeländer

- (70) Importvolymerna av magnesiumoxid från andra länder än Kina till gemenskapen och de genomsnittliga priserna för dessa importvolymerna utvecklades på följande sätt:

Tabell 20 – Import till gemenskapen från andra tredjeländer (volym)

Ton	2000	2001	2002	2003	UP
Turkiet	2 704	3 116	7 010	2 105	1 373
Förenta staterna	849	1 518	326	704	897
Israel	2 417	2 558	2 714	3 156	2 725
Mexiko	703	781	627	856	755
Japan	1 949	1 658	2 081	627	455
Australien	1 115	749	42	341	301
Norge	459	198	72	117	149
Andra tredjeländer	56	1 462	679	109	516
Totalt	10 252	12 041	13 550	8 016	7 172

Källa: Eurostat.

Tabell 21 – Import till gemenskapen från andra tredjeländer (genomsnittliga priser)

Euro	2000	2001	2002	2003	UP
Turkiet	128	147	154	169	195
Förenta staterna	1 475	509	1 431	796	795
Israel	964	712	607	611	667
Mexiko	458	718	870	591	617
Japan	1 164	1 173	1 044	713	458
Australien	609	495	466	407	431
Norge	284	0	495	295	270
Andra tredjeländer	0	528	740	200	191

Källa: Eurostat.

Tabell 22 – Marknadsandelar för importen till gemenskapen från andra tredjeländer

Marknadsandelar för importen till gemenskapen från andra tredjeländer	2000	2001	2002	2003	UP	UP/2000
Procent av marknaden	2	2	3	2	1	– 1
Index	100	117	129	80	73	

Källa: Eurostat.

- (71) Den samlade importvolymen av magnesiumoxid från andra tredjeländer än Kina minskade under skadeundersökningsperioden från 10 252 ton år 2000 till 7 172 ton under undersökningsperioden. När marknadsandelarna för importen från andra tredjeländer beräknades gjordes en mindre justering genom att man bortsåg från ett par ton som en av gemenskapstillverkarna hade köpt av sitt dotterbolag i Turkiet och som såldes på gemenskapsmarknaden. Marknadsandelen för denna import föll från cirka 2 % till 1 % under denna period. De största exportörerna till gemenskapen var Turkiet, Israel, Australien och Förenta staterna.

- (72) De genomsnittliga importpriserna från andra tredjeländer var markant högre än gemenskapsindustrins under undersökningsperioden. Noteras bör emellertid att uppgifterna från Eurostat med tiosiffriga TARIC-nummer även innefattar priserna på syntetisk magnesiumoxid som är mycket renare än den berörda produkten och därför betingar högre priser. Det finns inte några närmare uppgifter om förhållandet mellan syntetisk magnesiumoxid och den berörda produkten i den produktblandning som omfattas av uppgifterna från Eurostat med tiosiffriga TARIC-nummer, men det kan rimligtvis antas att den samlade prisnivån på magnesiumoxid från tredjeländer var högre än gemenskapsindustrins under undersökningsperioden.

Slutsats

- (73) Såsom har förklarats ovan minskade förbrukningen av den berörda produkten något under skadeundersökningsperioden. Liksom vid den tidigare översynen efter giltighetstidens utgång anses det emellertid att gemenskapens förbrukning inte hade någon avgörande betydelse för gemenskapsindustrins situation under skadeundersökningsperioden, i enlighet med vad som framgår av skäl 42 om gemenskapsförbrukningen.

- (74) De gällande åtgärderna har lett till att gemenskapsindustrin delvis återhämtat sig sedan 2000. Ekonomiska faktorer såsom marknadsandelar, lönsamhet, räntabilitet, kassaflöde, produktivitet och utgående lager pekade på en positiv utveckling. Gemenskapsindustrins försäljning har varit lönsam från 2001 (0,9 %) till undersökningsperioden (1,6 %). På grund av trycket från de kinesiska exportörerna har gemenskapsindustrin emellertid inte lyckats uppnå tillräcklig lönsamhet för att säkra sin framtida överlevnad. Den nedåtgående tendensen i produktion (– 5 %), kapacitetsutnyttjande (– 5 %) och försäljning på gemenskapsmarknaden (– 3 %) var mer eller mindre i linje med den minskade förbrukningen. Detta har emellertid skett på bekostnad av sysselsättningen (– 20 %) och investeringar (– 19 %). Det kan konstateras att en gemenskapstillverkares försäljning till närstående parter inte ändrade den övergripande bilden av situationen i gemenskapsindustrin. Slutsatsen är alltså att även om gemenskapsindustrins situation har förbättrats är den fortfarande utsatt, bl.a. på grund av den fortsatt dumpade importen från Kina. Gemenskapsindustrins ansträngningar att förbättra sin konkurrenskraft har således inte varit helt framgångsrika.
- (75) Det bör dock noteras att den kinesiska importens volym och marknadsandelar har minskat under skadeundersökningsperioden. Vidare konstaterades det att den kinesiska importen inte underskred gemenskapsindustrins priser. Under dessa omständigheter och i synnerhet mot bakgrund av den begränsade förbättringen av gemenskapsindustrins situation, minskningen av kinesisk import och marknadsandelar och avsaknaden av prisunderskridande kunde fortsatt skada till följd av dumpad import inte fastställas. Följaktligen undersöktes huruvida skadan skulle återkomma om åtgärderna upphörde att gälla.

Sannolikhet för att skadan återkommer

- (76) Med avseende på de sannolika följderna för gemenskapsindustrin om de åtgärder som nu är i kraft upphör att gälla har ett antal faktorer motsvarande de förutsättningar som sammanfattas i skälen ovan beaktats.
- (77) Såsom redan har angivits är det mycket sannolikt att importen till dumpade priser av den berörda produkten från Kina skulle öka avsevärt om antidumpningsåtgärderna upphörde att gälla eftersom Kina har en stor outnyttjad produktionskapacitet till följd av att landet också har världens största tillgångar av magnesitmalin.
- (78) Jämförelsen mellan import från Kina och andra tredjeländer till gemenskapen har visat på väsentliga prisskillnader. Importpriserna från andra tredjeländer var mycket höga under skadeundersökningsperioden medan de kinesiska importpriserna, som dumpas, kontinuerligt har minskat. Vidare framgår det klart av den omständigheten att de kinesiska exportpriserna till andra väsentliga marknader för magnesiumoxid var 38 % lägre än exportpriserna till gemenskapen, att gemenskapsindustrin skulle utsättas för mer tryck från ökade volymer av dumpad export av den berörda produkten från Kina, i synnerhet som denna export redan har pressat ner gemenskapens priser under skadeundersökningsperioden.
- (79) Mot bakgrund av detta kan slutsatsen dras att om åtgärderna upphör att gälla kommer med all sannolikhet skadan för gemenskapsindustrin att återkomma.

G. GEMENSKAPENS INTRESSE

Inledande anmärkningar

- (80) I enlighet med artikel 21 i grundförordningen undersökte kommissionen huruvida bibehållandet av de befintliga antidumpningsåtgärderna skulle strida mot gemenskapens intresse överlag. Fastställandet av gemenskapens intresse grundades på en bedömning av alla olika berörda intressen, t.ex. gemenskapsindustrins, importörernas och handlarnas intressen liksom användarnas och leverantörernas av produkten i fråga intressen.

- (81) Det bör erinras om att det i den tidigare översynen inte ansågs att återinförandet av åtgärderna skulle strida mot gemenskapens intresse. Eftersom den aktuella undersökningen också är en översyn vid giltighetstidens utgång medger den dessutom en analys av otillbörliga negativa verkningar som de gällande antidumpningsåtgärderna kan ha haft för de berörda parterna.
- (82) På denna grundval undersöktes om det, trots slutsatsen att det var sannolikt att den skadevållande dumpningen skulle fortsätta, fanns tvingande skäl för att dra slutsatsen att det i detta fall inte skulle ligga i gemenskapens intresse att bibehålla åtgärderna.

Gemenskapsindustrins intresse

- (83) Det erinras om att det har fastställts att dumpningen av den berörda produkten med ursprung i Kina troligen kommer att fortsätta och att det finns risk för att skadan för gemenskapsindustrin av sådan import återkommer. Vidare har det fastställts att gemenskapsindustrin fortfarande befinner sig i ett utsatt läge. Fortsatta åtgärder borde hjälpa industrin att återhämta sig helt och innebära att ytterligare skada kan undvikas. Det ligger därför i gemenskapsindustrins intresse att åtgärderna mot dumpad import med ursprung i Kina bibehålls.

Icke närstående importörers eller handlares intresse

- (84) Kommissionen skickade ut frågeformulär till 23 importörer och handlare som nämndes i klagomålet. Inga svar inkom.
- (85) Mot bakgrund av detta drogs slutsatsen att de gällande åtgärderna inte i någon större omfattning påverkade importörer eller handlare och att de därför inte heller skulle påverkas väsentligt om åtgärderna bibehölls. Detta är också i linje med resultaten av tidigare undersökningar.

Användarnas intresse

- (86) Kommissionen skickade ut frågeformulär till fyra användare. Inga svar inkom.
- (87) Med hänsyn till att frågeformulären inte besvarats och att det inte finns några kontrollerbara uppgifter till stöd för de gällande åtgärderna upphörande, liksom i den tidigare översynen vid giltighetstidens utgång, dras slutsatsen att användarna inte i någon högre grad skulle påverkas av att tullarna bibehölls.

H. SLUTSATS

- (88) Undersökningen har visat att exportörerna i Kina har fortsatt att exportera till dumpade priser under undersökningsperioden. Det har också visat sig att gemenskapsmarknaden är en attraktiv marknad för kinesiska exportörer mot bakgrund av nivån på de priser som tas ut på andra exportmarknader och den betydande outnyttjade kapaciteten i Kina. Om åtgärderna upphävs är det därför troligt att stora mängder varor importeras på gemenskapsmarknaden till dumpade priser.
- (89) Gemenskapsindustrins situation, som återspeglas i minskad tillverkning, försäljning och sysselsättning och i otillräcklig lönsamhet under skadeundersökningsperioden, skulle med största sannolikhet försämrats om åtgärderna upphävdes, eftersom ökade mängder av dumpad import från Kina skulle börja att strömma in på gemenskapens marknad.

- (90) När det gäller gemenskapen intresse är slutsatsen att det inte finns några tvingande skäl till att inte införa antidumpningsåtgärder mot import av den berörda produkten med ursprung i Kina.
- (91) Det anses därför lämpligt att bibehålla de nu gällande antidumpningsåtgärderna mot import av magnesiumoxid med ursprung i Kina.
- (92) Samtliga parter underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för kommissionens avsikt att rekommendera bibehållandet av de gällande åtgärderna. De beviljades även en tidsfrist inom vilken de kunde lämna synpunkter efter meddelandet av uppgifter. Inga synpunkter lämnades som skulle ha kunnat ändra de ovannämnda slutsatserna.
- (93) Av ovanstående följer att de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av magnesiumoxid med ursprung i Kina och som infördes genom rådets förordning (EG) nr 1334/1999, senast ändrad genom förordning (EG) nr 985/2003, bör bibehållas i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningstull skall införas på import av magnesiumoxid som omfattas av KN-nummer ex 2519 90 90 (TARIC-nummer 2519 90 90*10) med ursprung i Kina.
2. Antidumpningstullens storlek skall fastställas till
 - a) skillnaden mellan minimiimportpriset på 112 EUR per ton och nettopriset fritt vid gemenskapens gräns före tull, i samtliga fall när det sistnämnda priset är
 - lägre än minimiimportpriset, och
 - fastställs på grundval av en faktura utställd av en exportör som är etablerad i Kina direkt till en icke-närstående part i gemenskapen (TARIC-tilläggsnummer A420),
 - b) noll, om nettopriset fritt vid gemenskapens gräns före tull fastställs på grundval av en faktura utställd av en exportör som är etablerad i Kina direkt till en icke-närstående part i gemenskapen och är lika högt som eller högre än minimiimportpriset på 112 EUR per ton (TARIC-tilläggsnummer A420),
 - c) ett belopp motsvarande en värdetull på 27,1 % i alla övriga fall som inte omfattas av a och b (TARIC-tilläggsnummer A999).

I de fall där antidumpningstullen fastställs i enlighet med artikel 1.2 a och där varorna har skadats innan de övergår till fri omsättning och det pris som faktiskt betalats eller skall betalas därför fördelas vid fastställande av tullvärdet, i enlighet med artikel 145 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾, skall det ovan angivna minimiimportpriset minskas med en procentsats som motsvarar fördelningen av det pris som faktiskt betalats eller skall betalas. Den tull som skall betalas kommer då att utgöra skillnaden mellan det nedsatta minimiimportpriset och det nedsatta nettopriset fritt vid gemenskapens gräns före tull.

3. Om inte annat anges skall gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 maj 2005.

På rådets vägnar
J. ASSELBORN
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2286/2003 (EUT L 343, 31.12.2003, s. 1).